



Pour diffusion immédiate : 18/01/2024

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE 78 MILLIONS DE DOLLARS POUR DES PROJETS D'INFRASTRUCTURE D'EAU PROPRE ET D'EAU POTABLE

La vente d'obligations proposée pour un montant de 847 millions de dollars devrait permettre aux contribuables de la ville de New York d'économiser 149 millions de dollars

L'aide financière accordée à la ville de New York comprend 50 millions de dollars supplémentaires pour un projet d'eau potable en cours

Environ 8 millions de dollars de financement de la loi bipartisane sur les infrastructures soutiendront des projets dans la région de la capitale et le Southern Tier

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui que le conseil d'administration de l'Environmental Facilities Corporation avait approuvé une aide financière de 78 millions de dollars pour des projets d'amélioration de l'infrastructure de l'eau dans la région de la capitale, les Finger Lakes, la ville de New York, le North Country, le Southern Tier et l'ouest de l'État de New York. Ces investissements aideront les petites et grandes collectivités à entreprendre des projets essentiels pour la santé publique, la qualité de vie, le développement économique et la protection de l'environnement.

La gouverneure Hochul a déclaré : « L'amélioration de nos infrastructures hydrauliques est essentielle à la création de communautés new-yorkaises sûres et saines. Cette aide financière permettra de fournir de l'eau potable aux New-Yorkais, de protéger nos ressources naturelles et de faire en sorte que les projets soient couronnés de succès et abordables ».

Les approbations du Conseil comprennent des financements par le biais du [Fonds renouvelable de l'État pour l'eau propre](#) (Clean Water State Revolving Fund) et du [Fonds renouvelable de l'État pour l'eau potable](#) (Drinking Water State Revolving Fund), ainsi que des subventions déjà annoncées dans le cadre des [programmes d'amélioration de l'infrastructure de l'eau \(Water Infrastructure Improvement, WIIA\) et de subventions intermunicipales \(Intermunicipal Grant, IMG\)](#) de l'État. Le financement de la loi fédérale sur les infrastructures bipartisanes (Bipartisan Infrastructure Law, BIL) pour les infrastructures d'eau et d'égout est géré par l'EFC par l'intermédiaire des fonds

renouvelables de l'État (State Revolving Funds). L'approbation du Conseil permet aux municipalités d'avoir accès à des capitaux pour mettre en œuvre des projets d'infrastructure d'eau et d'égout essentiels.

Maureen A. Coleman, présidente et PDG de l'Environmental Facilities

Corporation, a déclaré : « L'engagement de la gouverneure Hochul en faveur de l'eau propre est démontré une fois de plus par l'investissement significatif d'aujourd'hui, qui fait suite à l'annonce, en début de semaine, de l'octroi de 325 millions de dollars pour des subventions d'État dans le domaine de l'eau. Nous apportons des améliorations stratégiques à l'infrastructure de l'eau de notre État et ces investissements profiteront aux New-Yorkais pour les générations à venir ».

Projets d'eau propre :

- **L'Autorité municipale de financement de l'eau d'Albany (Municipal Water Finance Authority, région de la capitale)** - Financement sans intérêt à court terme de 2 127 250 \$ et subvention de 4 254 500 \$ provenant des fonds généraux supplémentaires de la BIL, ainsi qu'une subvention de 3 625 000 \$ de la WIIA pour la planification, la conception et la construction de projets de réduction des débordements d'égouts combinés construits dans les villes de Troy, Albany et Cohoes à l'appui du plan de contrôle à long terme des débordements d'égouts combinés du bassin d'Albany.
- **Village d'Endicott dans le comté de Broome (Southern Tier)** - 75 295 \$ de subvention WIIA pour la construction d'améliorations du système de collecte.

Projets relatifs à l'eau potable :

- **L'Autorité municipale de financement de l'eau de la ville de New York (New York City Municipal Water Finance Authority)** - 50 000 000 \$ de financement à court terme au taux du marché pour la construction d'un deuxième tunnel d'adduction d'eau depuis le réservoir de Kensico jusqu'à l'installation de désinfection par ultraviolets de Catskill/Delaware à Eastview.
- **Village de Portville dans le comté de Cattaraugus (Western NY)** - 1 622 559 \$ de financement à court terme sans intérêt et 785 971 \$ de subvention provenant des fonds généraux supplémentaires de la BIL, ainsi qu'une subvention de 3 000 000 \$ de la WIIA pour l'amélioration des sources de puits et des bâtiments de traitement ; le traitement au chlore et les processus du système de traitement de la fluoration et le réservoir de stockage nord ; le remplacement du réservoir de stockage sud, des conduites d'eau, des vannes et des bouches d'incendie vétustes et sous-dimensionnées ; et l'installation de la télémétrie et de nouveaux compteurs d'eau.
- **Ville de Rochester dans le comté de Monroe (Finger Lakes)** - Subvention WIIA de 3 000 000 \$ pour le remplacement d'environ 1 100 conduites d'eau en plomb, doublées de plomb et galvanisées.

Le refinancement des projets achevés permettra de réaliser des économies à long terme sur le service de la dette

Le conseil d'administration a également pris des mesures pour garantir que les projets existants restent abordables à long terme. Il s'agit notamment d'approuver la vente d'obligations pour un montant de 847 millions de dollars afin de refinancer divers projets relatifs aux eaux usées et à l'eau potable et de rembourser des obligations antérieures émises pour l'autorité de financement des eaux municipales de la ville de New York (New York City Municipal Water Finance Authority, NYCMWFA). Le remboursement des obligations permet aux contribuables de la ville de New York de réaliser des économies supplémentaires en refinançant les obligations initiales qui ont financé leurs projets à un taux d'intérêt encore plus bas. La transaction devrait permettre aux contribuables de la ville de New York d'économiser 149 millions de dollars au cours des 30 prochaines années.

Outre la vente d'obligations pour le compte de la ville de New York, le Conseil a approuvé un financement à long terme sans intérêt de 10 millions de dollars pour trois projets existants dans le **Village de Lake Placid dans le comté d'Essex (North Country)**, le **Village de Sherman dans le comté de Chautauqua (Western NY)** et la **Ville de Woodhall dans le comté de Steuben (Southern Tier)**. Le financement à court terme fournit des capitaux pour la conception et la construction de projets. Une fois la construction du projet achevée, le financement à court terme est généralement refinancé par un financement à long terme pouvant aller jusqu'à 30 ans, ce qui permet aux municipalités d'économiser d'importantes charges d'intérêts par rapport à un financement par leurs propres moyens.

Sur la base des conditions actuelles du marché, ces financements à long terme sans intérêt devraient permettre aux contribuables d'économiser environ 15 millions de dollars en paiements d'intérêts sur la durée de vie des financements.

Le commissaire du Département de la préservation de l'environnement de l'État de New York et président du conseil d'administration de l'EFC, Basil Seggos, a déclaré : « La gouverneure Hochul continue d'accorder la priorité à la protection de la qualité de l'eau de New York, comme en témoignent les investissements importants dans les infrastructures et la résilience dans le budget exécutif 2024-25, qui porteraient le financement total depuis 2017 à 5,5 milliards de dollars, et les 78 millions de dollars de subventions et d'aide au financement annoncés aujourd'hui. Ce financement aidera les municipalités de tout l'État à mener à bien des projets visant à protéger l'eau potable et à restaurer les ressources naturelles, tout en soutenant la croissance économique dans les régions qui en ont le plus besoin ».

James McDonald, commissaire à la santé de l'État de New York, a déclaré : « Je remercie la gouverneure Hochul et l'Environmental Facilities Corporation pour leur leadership dans le développement d'opportunités de financement qui soutiennent l'infrastructure de l'eau potable. Cette aide financière permettra de changer la donne

pour de nombreuses communautés, en leur permettant de lancer des projets essentiels en matière d'eau potable qui préserveront la santé de leurs habitants ».

Le chef de la majorité au Sénat, Charles Schumer, a déclaré : « L'eau potable est un droit pour tous, c'est pourquoi j'ai accordé des fonds fédéraux importants à New York dans le cadre de notre loi bipartisane sur les infrastructures et l'emploi, afin de moderniser nos infrastructures d'eau potable et d'égouts vieillissantes. Le financement annoncé aujourd'hui s'ajoute aux millions de dollars consacrés à la construction de réseaux d'eau potable et garantit que les familles, les enfants et les personnes âgées de tous les coins de l'État de l'Empire puissent disposer d'une eau non polluée. De la région de la capitale à l'ouest de l'État de New York, un plus grand nombre de nos voisins disposeront d'une eau potable propre grâce à la création de nombreux emplois. Je suis fier d'apporter ce financement fédéral essentiel avec le gouverneur Hochul afin d'inverser le cours des choses en ce qui concerne l'infrastructure vieillissante de l'eau à New York ».

Le représentant Paul Tonko a déclaré : « Chaque vie et chaque emploi dépendent de l'eau. C'est la raison pour laquelle j'ai travaillé pendant des années au Congrès pour accroître les investissements fédéraux dans l'eau potable et j'ai été très fier de faire avancer la loi bipartisane sur les infrastructures pour remédier à l'effondrement des systèmes d'approvisionnement en eau des États-Unis. Je suis ravi de voir ces fonds essentiels affluer vers nos communautés et je continuerai à travailler pour que tous les New-Yorkais aient accès à une eau potable sûre et propre ».

Le secrétaire d'État de New York, Robert J. Rodriguez, a déclaré : « L'eau propre est vitale pour toute communauté et sa protection doit être une priorité pour aider à maintenir un impact positif sur la santé de tous les New-Yorkais. En plaçant l'infrastructure de l'eau sur la voie du développement durable, nous laissons un héritage durable aux générations futures ».

L'engagement de New York en faveur de la qualité de l'eau

L'investissement de l'État de New York dans les infrastructures d'eau propre, le plus important du pays, s'élève à 5 milliards de dollars depuis 2017. La gouverneure Hochul a annoncé cette semaine que 325 millions de dollars de subventions étaient disponibles pour des projets d'infrastructures hydrauliques dans le cadre de la prochaine série de programmes WIIA et IMG de l'État. Cette mesure concrétise immédiatement les engagements pris par la gouverneure Hochul en matière de financement de l'eau propre [annoncés](#) dans son budget exécutif et dans son rapport sur l'état de l'État, qui comprennent une série de changements visant à maximiser les avantages pour les petites communautés, les communautés rurales et les communautés défavorisées. Les candidatures et les critères d'éligibilité complets seront disponibles sur efc.ny.gov le lundi 5 février.

La gouverneure a mis en place des équipes d'assistance communautaire afin d'étendre le programme d'assistance technique de l'EFC et d'aider les petites communautés rurales et défavorisées à tirer parti de ce financement pour répondre à leurs besoins en

matière d'infrastructure d'eau propre. Toute communauté ayant besoin d'aide pour ses infrastructures hydrauliques est invitée à contacter l'EFC à efc.ny.gov/CAT.

La [loi sur les obligations environnementales relatives à l'eau propre, à l'air pur et aux emplois verts](#) de 4,2 milliards de dollars (Clean Water, Clean Air and Green Jobs Environmental Bond Act), approuvée par les électeurs, prévoit des niveaux de financement historiques pour moderniser les infrastructures hydrauliques vieillissantes et protéger la qualité de l'eau, renforcer la capacité des communautés à résister aux tempêtes violentes et aux inondations, réduire la pollution de l'air et diminuer les émissions responsables du changement climatique, restaurer les habitats et préserver les espaces en plein air et les exploitations agricoles locales. La première série de financements au titre de la loi sur les obligations environnementales (Environmental Bond Act) a été attribuée par l'intermédiaire des programmes WIIA/IMG en décembre, lorsque la gouverneure Hochul a annoncé l'octroi de 479 millions de dollars de subventions à 156 projets dans tout l'État de New York. Les communautés défavorisées recevront au moins 35 pour cent des bénéficiaires du financement de la loi sur les obligations, avec un objectif de 40 pour cent.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :
ny.gov/signup | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)